

だい13か けんさ・ふりょう

第13課 検査・不良

Kiểm tra - Lỗi

■ 目標 ■

検査の頻度を確認できる。

Có thể xác nhận tần suất kiểm tra.

指導員に不良を見つけたことを報告できる。

Có thể báo cáo với người hướng dẫn việc phát hiện lỗi.

良品か不良品かの判断に迷ったとき、指導員に確認できる。

Có thể xác nhận với người hướng dẫn khi phân vân trong việc đánh giá sản phẩm tốt hay sản phẩm lỗi.

■^{かいわ}会話I■

リンさんは成形作業をしています。

鈴木 こんべやの せいけいひんの がいかんを みて。
コンベヤの 成形品の 外観を 見て。

もんだいなかったら、はこに いれて。
問題なかったら、箱に 入れて。

リン わかりました。
わかりました。

鈴木 ときどき すんぽうも かくにんしてね。
ときどき 寸法も 確認してね。

リン ときどき… ひゃっこに いっかいで いいですか。
ときどき… 100個に 1回で いいですか。

鈴木 うん、そうだね。
うん、そうだね。



検査・不良

Kiểm tra - Lỗi

■ かいわ 会話 I ■

Chị Lin đang làm công việc đúc.

Suzuki Nhìn bề ngoài sản phẩm đúc trên băng chuyền.

 Nếu không có vấn đề thì cho vào thùng.

Lin Tôi hiểu rồi.

Suzuki Thỉnh thoảng kiểm tra cả kích thước nhé.

Lin Thỉnh thoảng ... Cứ 100 cái thì 1 lần được không ạ?

Suzuki Ừm, như vậy đi.

■^{かわ}会話2■

リンさんは成形品の検査をしています。

リン すずきさん。
鈴木さん。

鈴木 なに？
何？

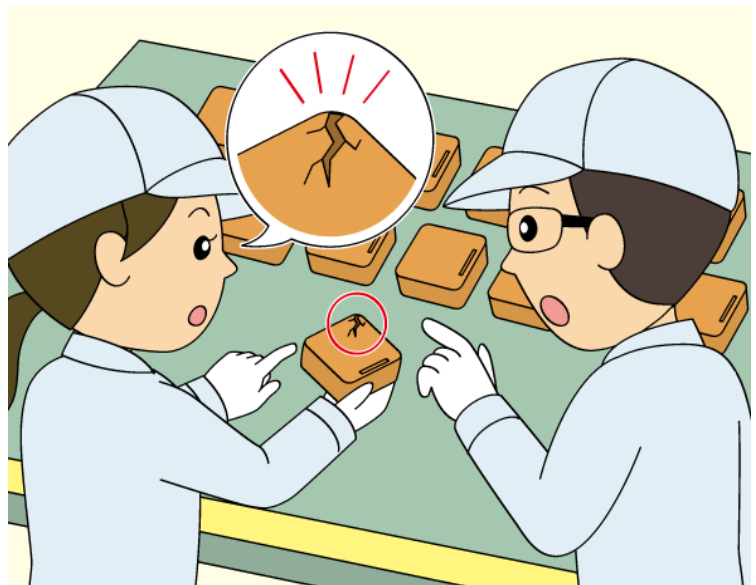
リン せいけいひんが われて います。
成形品が 割れて います。

ここです。
ここです。

鈴木 ほんとうだ。われて いるね。
本当だ。割れて いるね。

これは ふりょうひんの はこに 入れて。
これは 不良品の 箱に 入れて。

リン わかりました。
わかりました。



検査・不良

Kiểm tra - Lỗi

■^{かいわ}会話2■

Chị Lin đang kiểm tra sản phẩm đúc.

Lin Anh Suzuki oi.

Suzuki Chuyện gì vậy?

Lin Sản phẩm đúc bị nứt.

Chỗ này.

Suzuki Đúng rồi. Đúng là bị nứt nhi.

Cái này cho vào thùng sản phẩm lỗi.

Lin Tôi hiểu rồi.

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形品の検査をしています。

鈴木 どう？もんだいは ない？
どう？問題は ない？

リン おおきい もんだいは ありませんが…。
大きい 問題は ありませんが…。

鈴木 どうしたの？
どうしたの？

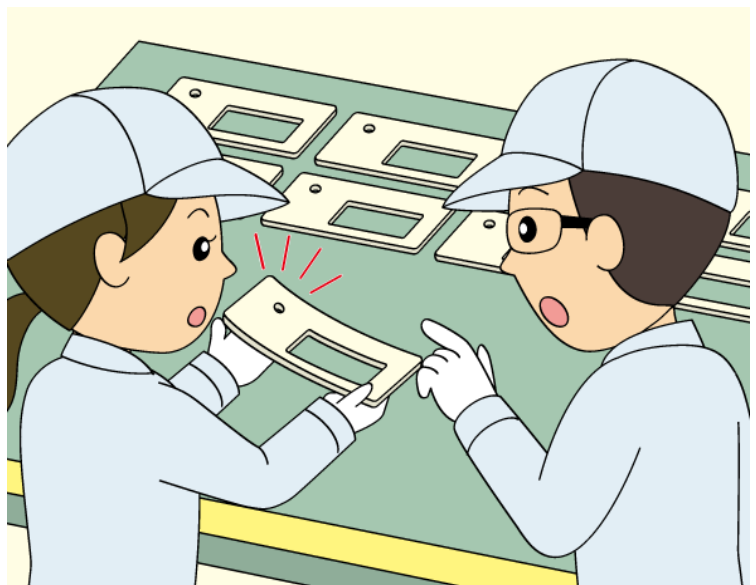
リン みて ください。
見て ください。

これは ふりょうひんですか。
これは 不良品ですか。

鈴木 すこし そって いるね。
少し 反って いるね。

ふりょうひんの はこに 入れて おいて。
不良品の 箱に 入れて おいて。

リン わかりました。
わかりました。



検査・不良

Kiểm tra - Lỗi

■^{かいわ}会話3■

Chị Lin đang kiểm tra sản phẩm đúc.

Suzuki Thế nào? Không vấn đề gì chứ?

Lin Không có vấn đề lớn nhưng ...

Suzuki Sao vậy?

Lin Anh nhìn đi.

 Đây có phải là sản phẩm lỗi không?

Suzuki Hơi cong lên nhỉ.

 Hãy cho vào thùng sản phẩm lỗi.

Lin Tôi hiểu rồi.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	コンベヤ	こんべや
2	成形品	せいけいひん
3	外観	がいかん
4	箱	はこ
5	寸法	すんぽう
6	確認 (する)	かくにん (する)
7	割れる	われる
8	不良品	ふりょうひん
9	問題がある	もんだいがある
10	反る	そる
11	休憩 (する)	きゅうけい (する)
12	たまに	たまに
13	チェック (する)	ちえっく (する)
14	機械	きかい
15	壊れる	こわれる
16	表面	ひょうめん
17	汚れが付く	よごれがつく
18	歪む	ゆがむ
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

検査・不良

Kiểm tra - Lỗi

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Bảng chuyên
2	Sản phẩm đúc
3	Bề ngoài
4	Thùng, hộp
5	Kích thước
6	(động từ) Kiểm tra, xác nhận
7	Bị nứt
8	Sản phẩm lỗi
9	Có vấn đề
10	Cong lên, vênh
11	(động từ) Nghỉ giải lao
12	Đôi khi
13	(động từ) Kiểm tra
14	Máy
15	Bị hỏng
16	Bề mặt
17	Dính bản
18	Méo
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ていど・ひんどの ことば 2

ときどき… ひゃっこに いかいで いいですか。

ときどき… 100個に 1回で いいですか。

すこし きゅうけいする… じゅうぶん ぐらいですか。

① 少し 休憩する… 10分ぐらいですか。

たまに みる… さん じゅうぶんに いかいでですか。

② たまに 見る… 30分に 1回ですか。

ときどき ちえくする… ごじゅうこに いかいでですか。

③ ときどき チェックする… 50個に 1回ですか。

④

⑤

★ ～て います

せいけいひんが われて います。

成形品が 割れて います。

この きかいは こわれて います。

① この 機械は 壊れて います。

ひょうめんに よごれが ついて います。

② 表面に 汚れが 付いて います。

せいけいひんが ゆがんで います。

③ 成形品が 歪んで います。

④

⑤

Hãy viết câu mà bạn dùng vào (4)(5).

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.

★ ていど・ひんどの ことば 2

Thình thoảng ... Cứ 100 cái thì 1 lần được không ạ?

- ① Nghi giải lao một chút Khoảng 10 phút ạ?
- ② Đôi khi nhìn xem ... Cứ 30 phút 1 lần ạ?
- ③ Thình thoảng kiểm tra ... Cứ 50 cái 1 lần ạ?
- ④
- ⑤

★ ~て います

Sản phẩm đúc bị nứt.

- ① Cái máy này bị hỏng.
- ② Bề mặt có dính bẩn.
- ③ Sản phẩm đúc bị méo.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Hãy tham khảo đoạn hội thoại mẫu và viết hội thoại.

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.